

Poland-Kalisz: Construction work
OJ S 224/2019 20/11/2019
Contract award notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Związek Komunalny Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”

National registration number: 250810478

Postal address: pl. św. Józefa 5

Town: Kalisz

NUTS code: PL416 Kaliski

Postal code: 62-800

Country: Poland

Contact person: Daria Pietrzak

E-mail: przetargi@czystemiasto.pl

Telephone: +48 627635654

Fax: +48 627635651

Internet address(es):

Main address: www.czystemiasto.pl

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zaprojektowanie i budowa hali sortowni w ZUOK „Orli Staw”

Reference number: JRP.271.1.2.2019

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane polegające na zaprojektowaniu i budowie hali sortowni na terenie ZUOK Orli Staw. Zamówienie to wchodzi w zakres projektu pt. „Modernizacja ZUOK Orli Staw jako Regionalnego Centrum Recyklingu” współfinansowanego

ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020, II Oś priorytetowa, Działanie 2.2. Gospodarka odpadami komunalnymi – Zadanie nr 3.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia opisany jest za pomocą programu funkcjonalno-użytkowego stanowiącego II część SIWZ.

3. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm.).

9. Ofertę należy sporządzić w języku polskim, pod rygorem nieważności w postaci elektronicznej i opatrzyć kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 10 339 291,00 PLN / Highest offer: 13 930 769,00 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45210000 Building construction work, 45213000 Construction work for commercial buildings, warehouses and industrial buildings, buildings relating to transport, 45100000 Site preparation work, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45111000 Demolition, site preparation and clearance work, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45113000 Siteworks, 45220000 Engineering works and construction works, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45260000 Roof works and other special trade construction works, 45223000 Structures construction work, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45233000 Construction, foundation and surface works for highways, roads, 45300000 Building installation work, 45310000 Electrical installation work, 45320000 Insulation work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work, 45350000 Mechanical installations, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45312000 Alarm system and antenna installation work, 45314000 Installation of telecommunications equipment, 45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment, 45316000 Installation work of illumination and signalling systems, 45317000 Other electrical installation work, 45400000 Building completion work, 45410000 Plastering work, 45420000 Joinery and carpentry installation work, 45430000 Floor and wall covering work, 45440000 Painting and glazing work, 45421000 Joinery work, 45431000 Tiling work, 45441000 Glazing work, 45442000 Application work of protective coatings, 45443000 Facade work, 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services, 71330000 Miscellaneous engineering services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71325000 Foundation-design services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71332000 Geotechnical engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL416 Kaliski

Main site or place of performance: Zakład Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw”, Orli Staw 2, 62-834 Ceków, POLSKA

II.2.4. Description of the procurement

Zakres rzeczowy objęty niniejszym postępowaniem obejmuje m.in. zaprojektowanie i:

- 1) budowę nowej hali sortowni odpadów;
- 2) budowę nowej wiaty magazynowej poprzez wykorzystanie w pierwszej kolejności elementów zdemontowanej w ramach niniejszego przedmiotu zamówienia części istniejącej wiaty magazynowej;
- 3) budowę zadaszenia stacji załadunku kontenerów;
- 4) budowę infrastruktury technicznej;
- 5) przebudowę, adaptację i modernizację:
 - a) istniejącego zaplecza – rozbiórka części istniejącej wiaty magazynowej, przebudowa nierozebranej części wiaty w zakresie koniecznym do uzyskania jej zamierzonego funkcjonowania;
 - b) istniejącej infrastruktury technicznej kolidującej z lokalizacją nowej hali sortowni i nowej wiaty magazynowej;
 - c) boksów magazynowych na surowce;
 - d) układu drogowego, w tym placu w rejonie nowej hali sortowni.

Z uwagi na ograniczenia w ilości znaków w innych częściach tego ogłoszenia, Zamawiający informuje w niniejszej sekcji:

1. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 180 000,00 PLN (słownie: sto osiemdziesiąt tysięcy złotych 00/100) przed upływem terminu składania ofert.
2. Formę wniesienia wadium wybiera Wykonawca spośród przewidzianych w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp.
3. Wadium w pieniądzu (PLN) należy wnieść przelewem na następujący rachunek Zamawiającego: 86 1020 2212 0000 5302 0280 7360 z dopiskiem: „Wadium, nr sprawy JRP. 271.1.2.2019”. Do oferty należy dołączyć potwierdzenie wykonania przelewu na wskazane konto Zamawiającego.
4. Gwarancja wadialna w formie niepieniężnej winna być złożona w oryginale w postaci elektronicznej i podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym pod rygorem nieważności. Nie dopuszcza się składania gwarancji wadialnej niepieniężnej w formie pisemnej.
Pod pojęciem wniesienia gwarancji wadialnej formie niepieniężnej w postaci elektronicznej w oryginale rozumie się wygenerowany elektronicznie (nie zawiera w treści podpisu, pieczętki, parafy, itp.) i podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby (osób) upoważnionej (upoważnionych) do reprezentowania wystawcy gwarancji wadialnej. Tym samym dokument gwarancji wadialnej musi zostać załączony do oferty w systemie w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby lub osób upoważnionych do reprezentowania wystawcy tego dokumentu (gwaranta).
5. Wadium musi zabezpieczać złożoną ofertę przez cały okres związania ofertą, tj. 60 dni, licząc od dnia upływu terminu składania ofert.
6. Wykonawca składa ofertę poprzez dołączenie do platformy Zamawiającego:
 - 1) wypełnionego formularza oferty (Załącznik nr 1 do IDW – I części SIWZ);
 - 2) wypełnionego oświadczenia, o którym mowa w pkt III.1.1)5. niniejszego ogłoszenia;
 - 3) pełnomocnictwa do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o którym mowa w pkt 14.1. IDW (jeśli dotyczy);
 - 4) pełnomocnictwa, o którym mowa w pkt 18.16.2 IDW (jeśli dotyczy);
 - 5) dokumentu, o którym mowa w pkt 13.2. IDW (jeśli dotyczy, Załącznik nr 9 do IDW – I części SIWZ);
 - 6) dowodu wniesienia wadium, o którym mowa w pkt 16 IDW— sporządzonych zgodnie z zasadami określonymi w IDW.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji jakości / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie to wchodzi w zakres Projektu pt. „Modernizacja ZUOK Orli Staw jako Regionalnego Centrum Recyklingu” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, II oś priorytetowa, działanie 2.2. Gospodarka odpadami komunalnymi – Zadanie nr 3.

II.2.14. Additional information

Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.

Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

Zamawiający informuje o nieustanowieniu dynamicznego systemu zakupów.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 121-295654](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Zaprojektowanie i budowa hali sortowni w ZUOK „Orli Staw”

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/10/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Firma Budowlana Marek Antczak

Postal address: ul. Metalowców 13–19

Town: Kalisz

NUTS code: PL416 Kaliski

Postal code: 62-800

Country: Poland

E-mail: p.grodzinski@antczak.pl

Telephone: +48 601337055

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 6 733 854,87 PLN

Total value of the contract/lot: 10 339 291,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

1. Stosownie do treści art. 8a ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający względem osób fizycznych, których dane bezpośrednio pozyska od nich w związku ze złożeniem oferty zgodnie z art. 13 ust. 1–3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.4.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119 z 4.5.2016, str. 1), zwanego dalej „RODO”, informuje, że:

- 1) Administratorem pozyskanych danych osobowych jest Związek Komunalny Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”;
- 2) z inspektorem ochrony danych osobowych w Związku Komunalnym Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina” można się skontaktować e-mailowo: iod@orlistaw.pl, telefonicznie +48 627635675, pisemnie na adres: Zakład Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw”, Orli Staw 2, 62-834 Ceków, POLSKA;
- 3) pozyskane dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c i e RODO w celu:
 - zawarcia i wykonania umowy lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy,
 - wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze,
 - wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym;

- 4) dostęp do pozyskanych danych posiadają upoważnieni pracownicy Związku. Ponadto odbiorcami pozyskanych danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz podmioty przetwarzające dane w imieniu Administratora;
- 5) pozyskane dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do wykonania obowiązków prawnych nałożonych na Administratora i zabezpieczenia interesów Administratora;
- 6) obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym niezbędnym do dokonania wyboru oferty;
- 7) w odniesieniu do pozyskanych danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- 8) osoba, której dane zostały pozyskane, posiada:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących tej osoby,
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania pozyskanych danych osobowych,
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 9) osobie, której dane zostały pozyskane, nie przysługuje:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania pozyskanych danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
2. Stosownie do treści art. 8a ust. 2 ustawy Pzp w związku z art. 8a ust. 5 ustawy Pzp w przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1–3 rozporządzenia 2016/679, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.
3. Stosownie do treści art. 8a ust. 4 ustawy Pzp w związku z art. 8a ust. 5 ustawy Pzp wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.
2. Zamawiający informuje, iż w przypadku niniejszego postępowania, zgodnie z art. 24aa ustawy Pzp, w pierwszej kolejności dokona oceny ofert, a następnie zbada czy Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona zgodnie z kryteriami oceny ofert określonymi w SIWZ, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Informacje dotyczące środków ochrony prawnej zawarte są w dziale VI ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Terminy wniesienia odwołania:
 - 1) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy Pzp zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
 - 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
 - 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
 - 4) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
 - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
9. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.
10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje skarga do sądu.
 - 1) Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.

2) Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. – Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 2188 ze zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-678

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/11/2019